

SENAT DE BELGIQUE

SESSION 1950-1951.

SEANCE DU 14 JUIN 1951.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi modifiant la loi du 20 décembre 1947 sur la légitimation des enfants dont les parents ont contracté mariage à l'étranger pendant la guerre.

Présents : MM. ROLIN, Président; ANCOT, NIHOUL, ORBAN, VAN HEMELRIJCK, VAN REMOORTEEL et Mme CISELET, Rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi votée par le Parlement le 20 décembre 1947 a permis aux parents qui ont contracté mariage à l'étranger pendant la guerre, de légitimer des enfants non reconnus par eux ou par l'un d'eux, avant leur mariage ou à l'occasion de celui-ci.

Toutefois, les reconnaissances d'enfants susceptibles d'entraîner légitimation devaient aux termes de la loi être faites au plus tard dans le délai d'une année à partir de son entrée en vigueur.

Ce délai est actuellement expiré depuis longtemps. Or, d'après les renseignements fournis par les autorités judiciaires, un certain nombre de cas n'ont pu être réglés parce que les intéressés n'ont pas eu leur attention attirée en temps voulu sur cette législation exceptionnelle.

Le Gouvernement, pour des raisons évidentes d'ordre moral et social, a estimé qu'il y avait lieu de remettre en vigueur durant une nouvelle période les dispositions de la loi du 20 décembre 1947.

De l'avis unanime de la Commission de la Justice, les dispositions de la loi du 20 décembre 1947 qui

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
279 (Session 1949-1950) : Projet de loi;

147 (Session 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
31 janvier et 1^{er} février 1951.

Document du Sénat :

143 (Session 1950-1951) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 14 JUNI 1951.

Verslag van de Commissie van Justitie belast met het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 December 1947, betreffende de wettiging van de kinderen wier ouders gedurende de oorlog in het buitenland een huwelijk hebben aangegaan.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De wet, die het Parlement goedkeurde op 20 December 1947, gaf aan de ouders, die tijdens de oorlog gehuwd zijn in het buitenland, het recht om kinderen te doen wettigen, die door beiden of door een van hen niet erkend werden vóór hun huwelijk of naar aanleiding hiervan.

Evenwel moest de erkenning van kinderen, die tot wettiging kon leiden, uiterlijk binnen één jaar na de inwerkingtreding van de wet plaats hebben.

Deze termijn is nu reeds lang verstreken. Echter konden, volgens inlichtingen van de gerechtelijke overheden, een aantal gevallen niet geregeld worden, omdat de betrokkenen niet tijdig op de hoogte waren van die buitengewone wetgeving.

De Regering heeft, om voor de hand liggende redenen van morele en sociale aard, geoordeeld dat de wet van 20 December 1947 voor een nieuwe termijn in werking moest treden.

Naar het eenparig advies van de Commissie van Justitie, is de wet van 20 December 1947, die met het

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
270 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;

147 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
31 Januari en 1 Februari 1951.

Gedr. Stuk van de Senaat :

143 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt.

vont être remises en vigueur par le présent projet sont applicables non seulement aux enfants dont le père est Belge, mais encore à ceux dont le père est apatride, mais la mère de nationalité belge.

De plus, votre Commission estime que le bénéfice de la loi doit être accordé à ceux qui ont contracté mariage devant des agents diplomatiques consulaires belges aussi bien qu'aux époux mariés par une autorité étrangère. Il n'y a pas lieu de faire à ce sujet de distinction.

La Chambre, sur rapport de l'honorable M. Carton de Wiart, a voté le 1^{er} février 1951 à l'unanimité le projet. Elle a toutefois substitué la date du 31 décembre 1951 à celle du 31 décembre 1950, inscrite dans le texte du Gouvernement.

Votre Commission a approuvé le projet à l'unanimité et le recommande à vos suffrages.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité également.

Le Rapporteur,
Georgette CISELET.

Le Président,
H. ROLIN.

voorliggende ontwerp weder in werking zal treden, niet alleen van toepassing op kinderen die een Belgische vader hebben, maar ook op die wier vader heimatloos, doch wier moeder van Belgische nationaliteit is.

Bovendien is uw Commissie van oordeel, dat de wet ook moet toegepast worden op degenen die gehuwd zijn ten overstaan van Belgische diplomatieke en consulaire ambtenaren, zowel als op degenen die door een vreemde overheid in de echt verenigd zijn. Ter zake mag geen onderscheid gemaakt worden.

De Kamer keurde het ontwerp, op verslag van de geachte h. Carton de Wiart, op 1 Februari 1951 eenparig goed. Zij stelde evenwel 31 December 1951 in de plaats van 31 December 1950.

Uw Commissie aanvaardde het ontwerp eenparig en beveelt U aan evenzo te doen.

Ook dit verslag werd bij eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggeefster,
Georgette CISELET.

De Voorzitter,
H. ROLIN.